●俄追贈青年英雄訊

莫斯科六日電。昨日俄國公佈一抗戰英雄名單。內有一拾六歲游擊隊長。在跳拉區其故鄉中被德軍俘獲不屈。當德軍將其問吊時。猶大罵德軍不休。俄政府特追贈以最高之列寧金星勳章。其部下十名亦各有所獎云

●六尺雪中衝破強敵

倫敦六日電。昨日俄軍報告。俄軍冒六尺深大雪。衝破卡閣夫前線。與斯摩陵斯克區之德軍防綫。德方抵抗雖猛。但俄軍全線有進展。中路已近斯摩陵斯克。昨日收復六要點。另一處收復要點殲德軍二百。空戰擊落德機廿二架。另毀犯莫斯科之敵機九架。俄機僅損失十架云

本埠新聞

●駐本埠我領館通告照錄

△通告一　案奉僑務委員會三十年十月十日僑三〇管指字第四五八三號訓令開。「查海外各地僑團成立以來。歷有年所。祇因人事遞嬗。環境遷異。內容組織。難免變更。本會茲爲明瞭各地僑團實際狀況起見。經製定復查表令飭海外各僑團依式填報。就近送由當地領事館轉呈來會。以資攷核。其曾經本會核准備案者。並予補給備案證書。以資信守。如未呈經本會備案者。並應造具章程會員名冊及職員履歷表各兩份呈候核辦在案。茲檢發海外華僑團體復查表式。合亟令仰該領事館知照。督促迅速辦理爲要」。等因。附發海外華僑團體復查表到館。奉此。除分函並檢發該項華僑復查表外。惟轄區僑團。遠在各地。或有分發未及。希即函索該項復查表填報。合行通告。仰各僑團知照爲要。此告。

中華民國三十一年二月六日。

副領事暫代館務俞培均（未完）

●八和會演戲購機之續訊

八和支會。響應中央一元獻機運動。連日各人奔走推銷戲票。大有成績。查熱心購票者。又有麥開有五十元。重慶餐館二十元。雷家奕十五元。雷維韶。昌隆號。吳連子。趙培洽。每十元。春生。鄺田。李毓林。陳亦東。陳焯源。曹桂生。黃森。吳壽頤。黃鳳賓。麗豐。楊燦華。鄭暢均。梁任農。江灶。李偉藻。福利牛檯。梁錦濤。方振華。李根。每五元。大發牛檯。雷家厚。黎奮通。陳棣棉。吳玉書。李礽河。黃業運。趙雅期。楊波。林英柿。劉秀。蔡卓斌。李釗。每三元。又謝參。李榮。昨四號在本埠滬門推銷戲票各報效汽車一天。另其餘捐二元一元者極多。（未完）

●黃潤樓與周滿意結婚誌

本埠僑商黃寬廉之三男潤樓。與周天錫之令妹滿意。於昨一日。下午二時。在其府上舉行結婚禮。到場觀禮者甚衆。由王牧師有信證婚。家長黃紀杰訓話。黃信璉代男主婚人答謝。至三時十五分禮成。茶會。六時。新翁特設喜筵三十餘席於新華僑酒樓。答謝親友。席間觥籌交錯。賓主盡歡。七時由黃孔阜代表新翁致答詞。七時半乃散席云。

●本埠兩劇團演戲之消息

▲振華聲劇團。昨晚演「佳偶兵戎」。詼諧香豔。離奇趣緻。令人神往。今晚選演新編東周列國悲壯史事猛劇「雷電出孤兒」上卷。主演者爲盧雪鴻。梁少初。梁少平。小英英。劉劍郎。葉弗愚。其餘佐演。此劇依照京班雙義塚編排。乃泣鬼驚神。轟天動地之大傑作。演來將必大有可觀云。

▲醒僑劇團。昨演「金葉菊下卷」。情景迫眞。寓意幽默。觀衆讚美。今晚選演懲惡警世良劇「血洒金錢」。譚秉庸首本。飾鍾展雲。桂名揚飾袁揆英。文華妹飾鍾詠絮。紅光光飾梁氏。演出賭錢自悔。肯仔怨天。非常警世醒腦云。

●美有一埠擬歸併於坎屬

據邦笠弼埠西商渦他斯氏。對訪員談話稱。此間納稅人。正草擬請願書。倘得充分之人數簽字。則寄遞美國國會議員。係代表該區者。俾轉呈華盛頓。爲防務計。要求在抗戰時期內。將邦笠弼脫離美國而歸併坎拿大。市長哥諾氏則與坎政府商議此事云。

●撞斃西童之西人昨提審

被控在緬街七千二百號部洛駛車撞斃十四歲西童渦氏之西人高文氏一案。各情業誌本報。昨在警衙作初步審訊。高文氏自認一切。據稱。渠本人確知撞倒西童。但當時心懷恐懼。故不停車而繼續前進也。聞高氏被控誤殺人案。現定於星期一日始正式提交大衙繼續審究云。

●九十隻倭奴往安省近訊

本埠有九拾名日人。原定於昨星期三日下午七點十五分鐘。搭詩丕亞鐵路公司火車。前去安且路省伐木工營。但隨後接到加東僱主來函。求暫時未可啟程。俾預備一切。以收容該等日人。是以改期至下星期一晚始開往。據某執事係與撤離本岸之日人有關者稱。遷往加東之日人。可打發家眷隨後前去相聚。此正與政府之願望相符。則盡行撤離濱海區之日人也。

●一人在三樓失足致跌斃

昨朝約八点鐘。有壹中年西人名茂倫氏者。在佐治街夾緬街之緬旅館三樓某窗口。不知是失足跌出抑或跳出街外。與該旅館之電火照牌相觸。致傷一足與胸部背部。舁往公醫院施救。越三小時氣絕畢命云。

●要求政府處置倭奴財產

據二埠市長坎氏對訪員談話稱。處置日人財產。係與本海岸卑詩省各居民最重要之事件。應由阿京政府解決云。

●倭汽車公司被人毀車胎

據哥街二〇五號某日人汽車出賃公司報警稱。昨星期三日。有某人用刀仔割毀一出賃汽車三橡皮車胎云

●不可拋棄舊年汽車牌照

據駐雲埠卑詩省差汽車部主任賁特氏宣布。購買一九四二年汽車牌照之人。切不可將一九四一年之舊牌照拋棄。宜將之交回。藉以保存金屬。以助戰事之進行。此令非係强迫性。乃是駐域埠省差總辦事處之要求云。

●青年商會退出防空隊訊

本埠雲高華青年商會。於昨日正式退出防空救護隊。係不滿意該組織故也。聞該商會會員共九拾二名。係在第二區防空救護隊入隊者。現已全體退職。但以個人而論。可任意赴會繼續工作云。

各埠新聞

◎卡城達權紀念與交代

卡城函。本埠達權社。于二月二日新舊職員交代。同時並舉行廿三週年紀念慶典。是日風清日朗。太陽正照。會旗飄揚。尤以樓內点綴輝煌可觀。時至下午二時。嘉賓戾止。社員踴躍到會。首由卓劍宣布。舉行交代禮。㈠社長世儒。宣布開會旨趣。㈡書記湘池。將全年進支數目核算相符清楚。㈢新任社長發揮政見。㈣德佐讀祝電。滌煩讀祝詞。㈤合唱愛國歌。㈥三呼中華民國萬萬歲。公堂達權萬萬歲。洪人

△廣東八和粵劇協進會駐加拿大支會爲響應中央政府發動一元獻機運動演劇籌欵宣言

公啟者。萬惡倭奴。狼子野心。窮兵黷武。寇我中華。勾結軸心。破壞世界和平。甘居戎首。撕毀九國公約。神人之所同嫉。天地之所不容。猶幸我國上下。萬衆一心。精誠團結。共禦外侮。蘆溝軍興。粉碎敵人侵略迷夢。長沙戰績。榮膺聯軍首勝奇功。惟近代戰爭。首重機械。我國地勢。尤宜航空。溯自全面抗戰展開。於此四年有半。我四萬萬五千萬神明華胄。咸凛於國家興亡。匹夫有責之義。各本有力出力。有錢出錢之旨。一致興起。共赴國難。現頑敵之氣已竭。我勝利之期益近。爲再接再厲。加速早日勝利起見。則增建空軍。實爲目前進行反攻之急切要務。此次中央政府。發動一元獻機運動。本會香港分會同人。凛於敵愾同仇。本以往熱烈輸將之精神。爰議募款獻機。定名爲「八和號」機一架。經已進行募捐。成績斐然。昨通函本會推動籌募。僉以事關航空救國。義不容辭。惟茲事體大。非獨力能支。尤賴海內外賢達。共圖奮起。廣爲協助。始克底於成。經於一月廿五日。函邀俞領事及僑界各團體各領袖會議。荷蒙全體僑團贊成協助。在大會中。即席推舉中華會館公債總會。致公堂。國民黨總支部。抗日救國總會。華人婦女會等。六大僑團爲募款監察委員。曾雲峰先生。雷徙兒先生。爲募款財政委員。林舉振先生。曹仲雅先生。鄭振秀先生。爲募款核數委員。各在案。茲決定於本年二月八日(即星期日)下午一時。在振華聲戲院集合醒僑振華聲兩劇團。及兩班全體音樂員同人。演劇籌募。特先派全體男女會員。沿門勸銷劇券。萬望男女僑胞。熱心愛國。見義勇爲。大解金囊。踴躍購券。俾得集腋成裘。蔚成美舉。不特本會同人之幸。祖國抗戰前途。實利賴之。謹此宣言。伏維　公鑑。

鄭重聲明

再者。香港雖淪敵手。重慶電滙可通。本會所有籌得的款。即行會同中華會館。公債總分會。致公堂。國民黨總支部。抗日救國總會。華人婦女會等。六大僑團。暨財政核數各委員。眼証掃數電滙返重慶中央政府。至於籌款一切費用。開銷俱由本會同人負責。與及僑界熱心人士報効。一絲一毫。概不動用公款。以示大公。合併聲明。

續演新編愛國艷俠威勇猛劇

先演　中華萬歲　醒僑劇團
抗戰勝利　振華聲劇團　全體男女藝員　出齊拍演

還我河山

▲導演梁少平何賓鴻
▲編劇張展猷陳文彬

桂名揚　小英英　小崑崙　紫荊香
盧雪鴻　紅光光　黃笑梅　陳兆由
梁少初　譚笑鴻　陳少流　崔碧蓮
文華妹　葉弗愚　仇飛雲　曾羣益
譚秉庸　劉劍郎　何醒華　何雪梅
梁少平　陳斌俠　曾君瑞　桂丁香

▲錦碌致公堂民國卅一年職員表

盟長　朱廣鰲　名譽會長　梁會長　林襄德　副　廖諒
正會長　馬炳堯　正議長　李天常　副張椿澤
文牘主任周伯豪　顧問　林德仁
財政　周成穎　副　馬存　科員周開琳　西文書記張祺　副周開琳
監督　李仲聖　副　周成驀　林振　李興
宣傳科　馬驂倫　銓　催收　馬光信
調查科　謝英彥　李照　張椿穠　沈桂釗
幹事科　馬光扳　梁相　林近　關崇昌
庶務員　何英能　李九勝　盧結勞　芳

▲党近埠華僑抗日救國會慰勞前方將士捐款芳名（二）

鄭尚旭拾五元　馬立恩五元　鄭尚焯　蘇吳海　鄭華信
鄭彰彩　鄭業鵬　鄭秋良　徐衡佐
鄭厚接　鄭華鍊　鄭新炳　鄭國松　各式元
岑元珠　葉錦燦　李應祺　徐瑞　葉容根　周憲榮
何明耀　鄭業沛　周梓光　鄭蓉芳　黃紹禮　鄭振進
蘇有成　周鏡深　盧金榮　鄭銳聲　陳象接　黃保就
何錫貽　鄭新宏　曹錫良　鄭業廣　葉早榮　葉煜南
伍世保　周炳蓉　鄭生　何安　各壹元　鄭正璞　唐自裕
蘇釗賢　周似榔　鄭濃優　鄭繼銘　陳壬盛
鄭澤鴻　鄭翹聲　張培德　鄭振灼　鄭如喜
梁以謙　各壹元　林敢甜　林漢華　各二元　林庚衍　周瑞雄　沈杜
各二元　林漢華夫人　周瑞南　李沛　林滔　李富傳　鄭惠
周日泰　余就邦　盧金引　鄭宏慰　劉宏基　張引慶
周錦明　鄧良　鍾振桐　鄭遠瓊　黃開杰　馬碩修　馮林生　鄭鑽
周湛深　周錦煥　方慶　鄭連聲　周安　馮鑽猷　馮開基　鄭鑽
梁修華　鄭蘭聲　江朝彥　鄭基達　鄭忠悅　鄭秋華　關國寧　戴劍星
鄭鑽鎰　雷活　鄭滌聲　鄭新鉅　鄭厚銘　鄭尚球　鄭鄉華　鄭澤鴻　梁以謙
鄭彰松　鄭爵華　謝德　鄭尚環　鄭宗女　鄭創家　方鴻均　鄭遊國　林平德　馮業沙　楊宗恕　鄭閏炳　鄭遠瓊　鄭振灼　鄭煒光　各壹元　林漢華　沈
馮昌想　馮鑽源　鄭厚家　鄭滇澤　駱重霞　鄭閏炳　周瑞雄
岑相濃　周榮熾　各壹元　林漢華夫人　林庚衍　周瑞雄
蘇永添　何燕南　何燕南　馮昌曉　馮景泉　徐樑盛　鄭尚源　武壬　鄭業才　鄭厚滋　鄭遠作　劉石嵩　鄭尚祿　鄭壬午　吳在梓　劉林　劉湘桂　趙欽　楊孔　馬發紹　何能添　徐廉盛　周炳瑞　陳松滔　楊廷均　鄭永欣　陳明沾　段均才　羅宏欣　沈熾　鄧茂　鄭棟光　林自　方羣　黃宗啟　徐平　黃漢洲　唐尚　楊滄緒　楊兆祥　印度市林勝壹元五　唐乃相　朱鎮洪　周月德　鄭瑞庭　鄭偉聲　朱鎮洪　周月德　各捐棉衣　黃杰文　周月德　黃文台　鄭華錦　關　瀚　黃文台

（完了）

▲錦碌埠達權社民國卅一年職員表

顧　問　周伯豪　社長　張椿澤　副關崇昌
議　長　馬炳堯　副李天常　中書記梁光泮　副李仲聖
西書記　張椿毓　副周開琳　監督　沈桂釗　副張椿穠
財　政　馬賢林　副馬炳堯　交際　林甘泉
宣傳員　林襄德　謝　振　李　浣　盧梓芬
調查員　伍　發　梁業德　陳　瑞　謝沾彥
幹事員　周　海　李九勝　李　照　蘇英奇
庶務員　何英能　劉　明　催收員　周　卓　李　錦
評議員　社員全體

▲錦碌埠達權社鳴謝卅年經費

李廷俊三元　梁　成二元　馬堯壹元五　林德韶壹元
黃兆强壹元　林德韶壹元　廖亮二元　陳瑞五毫

◎本報接製笠巴圖章

合生隆記國貨商店
HOP SANG LUNG KEE & CO.
79 PENDER ST. E., VANCOUVER, B.C.

油糖茶米　雜貨竹器
日常食品　接續應市
總代理中國化學工業社出品
(味生)是國貨調味粉中之異軍突起者。。。
質純味鮮貨精價廉　勝過任何公司出品
◎新電話　PAcific 5845

▲粵東朱杏林堂丸藥發售

(一)血症善後調養丸　血症者何。吐血。咳血。咯血。鼻衄。齒衄。背衄。大便血。小便血。血淋。血崩。等症皆是也。夫人身之血液。循環流動。如川流之不息。若稍鬱滯。諸病叢生。凡失血之人。其血必虛。血虛。則流動不暢。且氣血相依而行。血滯而氣亦因之而滯。肺爲氣庫。氣鬱不行。則肺痨等病。往往隨之而發。血通五臟。血流不暢。則內傷諸症。往往因之而生。故患血症者。於血未止時。以止血散瘀爲先。血既止後。又以行血去瘀爲急。流水不腐。戶樞不蠹。若使一身之血脈。流行貫注。縱有餘瘀未清。亦必因運動流轉而消化淨盡。血液自可澄清焉。果爾瘀去新生。邪消正復。營衞强健。精神暢遂。病何由生。此丸配方。即基斯治法。選用地道藥材。加工製煉。培補氣血。調和陰陽。務令脈絡貫通。氣行血活。不寒不熱。以和平養無限天機。是誠血症善後調養之仁丹也。

（服法）每樽可分五服。每服約重二三錢。精神衰弱者。間日一服。精神稍壯者。三日一服。或每星期一服。服時。以米飲送下。　每樽定價金銀五元

(二)燥熱咳丸（熱咳用）每樽壹元貳五

凡咳病之唇紅舌紅或舌有黃胎。口苦口干。咽痛胸痛脇痛。咳聲緊而數。日欬多而夜欬少。或日咳而夜不咳。咳出之痰。凝結成團。或黃或黑或青。或白而團結。或干咳無痰者。此丸皆能治之。

(三)痰飲喘咳丸（寒咳用）每樽壹元

此丸主治傷風咳嗽。傷寒咳嗽。夜咳不寧。久咳不愈。痰飲喘咳。老年虛咳。凡見吐出稀白痰涎。一切屬寒屬虛諸咳。皆可療治。〔惟陰虛水虧。干咳無痰。或燥咳熱咳。咽痛痰黃者。及孕婦。勿服。〕

(四)咳出痰血內傷丸（內傷咳用）每樽五元

(五)風濕痛痺丸　每樽壹元

外埠寄藥。另加郵費。凡本堂發售丸藥代理處。在雲高華埠片打街東104號五洲藥房。

朱英二　寓雲高華埠喜市定街東三五五號雲林學校雲林學校招收國文專科及小學各級學生

★★★樂觀圖書館新書簡目彙編第八十九期廣告稿

新來到：：先導第五二六期至第五四零期★公平第五壹至六六期★果然居然附刊第三五四至第三六四期★春秋第六八五至第六九八期★紅萬福。(吉)請來賓祕德。東成。伍瑞。與維贊。民和等演講。大意勗

▲東莞李福專醫皮膚白病跌打雜症限日痊癒

跌打刀傷續筋駁骨立即止痛神速奏效

巡敢者前登報章爲硃砂神桂清售之事迨今逾三個月矣紛紛接各方僑梓來函委付硃砂神桂惜無以應付僅將所存應